



La **Fondation Enfance Emma Couvreur depuis 1829** s'engage activement dans l'accueil, la protection et le soutien de mineurs en danger dans leur développement. Nos prestations s'adressent aux enfants et également à leurs parents. Nous mettons en œuvre nos actions en concordance avec des valeurs que nous incarnons au quotidien. Nos activités s'inscrivent pleinement dans la politique de protection des mineurs édictée par l'État de Vaud. Forte de son engagement, la Fondation gère 5 internats et 6 unités ambulatoires, mobilisant pour cela plus de 250 collaboratrices et collaborateurs.

Dans le cadre d'un projet humanitaire exceptionnel, La Maison d'enfants de Pompaples a été ouverte en urgence en 2022 afin d'accueillir 61 orphelins ukrainiens âgés de 1 à 8 ans et leurs accompagnants.

Pour un remplacement maladie, **La Maison d'enfants de Pompaples** recherche un-e :

traducteur-riche français/ukrainien/russe auxiliaire

Description du poste

- Traduire à l'oral et à l'écrit les échanges et documents entre les enfants ukrainiens, les équipes éducatives ukrainiennes ainsi que le personnel éducatif, administratif et les intervenants externes
- Assurer la traduction en temps réel des échanges oraux et des documents écrits durant les rencontres ou réseaux professionnels
- Collaborer activement avec l'ensemble des équipes éducatives et les enfants accueillis
- Gérer les tâches quotidiennes et administratives liées à ce poste

Votre profil

- Maîtrise parfaite du français, de l'ukrainien et du russe, à l'oral comme à l'écrit
- Être au bénéfice d'une expérience en traduction, idéalement dans les domaines social, éducatif ou humanitaire.
- Aptitude à travailler dans un environnement multiculturel et à gérer des traductions en temps réel dans des contextes sensibles.
- Sens de l'organisation, polyvalence, disponibilité et responsabilités
- Capacité à travailler de manière autonome tout en collaborant efficacement avec une équipe pluridisciplinaire
- Permis de conduire et véhicule privé souhaités

Horaire spécifique

- Lundi, dès 13h
- Mardi et mercredi, en matinée
- Jeudi matin, jusqu'à 14h
- Participation à diverses rencontres et réseaux professionnels selon les besoins.

Nous vous offrons

Un cadre de travail agréable, une équipe dynamique dans une organisation prête à valoriser les talents créatifs, ainsi qu'à relever des défis importants.

Des conditions de travail selon la *CCT Social*.

Taux d'activité : à l'heure

Entrée en fonction : de suite

Durée : CDD de 5 ou 6 mois

Lieu de travail : 1318 Pompaples

Candidature : votre dossier complet (lettre de motivation, CV, CFC, diplômes, etc.) doit être adressé au plus tard le 07.02.2025 via [< Jobup >](#) (lien actif).

Seules les candidatures reçues via Jobup seront prises en compte.

Il ne sera répondu qu'aux profils correspondants.